chapter 54 Inside

I HAVE AN IDEA...

I PRETTY MUCH KNOW WHAT L WILL DO NEXT.

HUH?!

THIS IS GOODBYE, RYUK.

YES, THAT'S CORRECT.

IF IT'S WILLINGLY RETURNED, THEN THE OWNERSHIP PROBABLY REVERTS TO THE SHINIGAMI... RIGHT?

?

IF A DEATH NOTE IS RETURNED TO THE SHINIGAMI, WHAT HAPPENS TO ITS OWNERSHIP?

S-SO...? GET OFF MY CASE...

YOU DIDN'T TELL HIM THAT, RYUK? WELL, SEEMS LIKE YOU DIDN'T EVEN KNOW...

IF RETURNED, THEN OF COURSE OWNERSHIP REVERTS AS WELL.

BUT YOU CAN ONLY RETURN THE NOTEBOOK TO THE SHINIGAMI IT PREVIOUSLY BELONGED TO.

YEAH.

THAT'S CORRECT?

AND AS LONG AS YOU HAVE ONE NOTEBOOK, YOU RETAIN THE MEMORIES OF ALL THE NOTEBOOKS.

TO RECOVER THE MEMORIES, YOU NEED TO REGAIN OWNERSHIP OF THE NOTEBOOK YOU USED... OR...

LOSING BOTH WOULD ERASE ALL MEMORIES...

BUT IN THAT CIRCUMSTANCE, IT'S ONLY WHILE YOU'RE IN CONTACT WITH THE NOTEBOOK. ONCE YOU LET GO, ALL MEMORIES WILL VANISH AGAIN.

YEAH.

REALLY...?

EVEN IF YOU DON'T HAVE OWNERSHIP, AS LONG AS YOU'RE TOUCHING A NOTEBOOK YOU'VE USED, YOUR MEMORIES WILL RETURN...

I'LL TURN OFF THE LIGHTS AND ACT AS IF I'VE GONE TO BED. WE'LL HEAD OUT AT 4 A.M.

THERE'S PROBABLY NOBODY WATCHING ME WHILE I'M SUPPOSED TO BE ASLEEP. PROBABLY NOT EVEN SINCE I GOT HOME, BUT MIGHT AS WELL BE SAFE.

?

THAT'S ALL I NEEDED TO KNOW.

...

I FORFEIT OWNER-SHIP OF THIS DEATH NOTE.

ルーク VL-5

YEAH ...?

AND THERE'S NO PROB-LEM WITH SHINIGAMI EXCHANG-ING DEATH NOTES, RIGHT?

YEAH, I ALREADY EXPLAINED THAT.

SO NOW THE OWNER-SHIP HAS REVERTED TO THE ORIGINAL OWNER, REM, CORRECT?

ALL RIGHT ...

IT'S TO SAVE MISA, TRUST ME A LITTLE.

LIGHT YAGAMI... WHAT ARE YOU DOING ...?

?

THEN GIVE THAT NOTE-BOOK TO RYUK.

RYUK, NOW DROP THAT TO THE GROUND SO I CAN PICK IT UP.

HUH?

SO IT SEEMS.

...

NOW THE OWNER OF THAT DEATH NOTE IS RYUK.

NOW THE OWNER-SHIP GOES BACK TO ME.

FLAP

WHATEVER.

BUT THERE WILL BE A TIME WHEN THIS WILL DEFINITELY BE OF USE TO ME...

YEAH, MAYBE.

HEY, HEY, IT JUST WENT IN A CIRCLE. NOTHING CHANGED.

DEATH NOTE

?

DEATH NOTE

AND NOW THIS FIRST NOTEBOOK THAT I WAS ORIGINALLY GIVEN... I'LL RETURN THIS ONE TO YOU, RYUK. THEN HAND IT OVER TO REM.

...

DEATH NOTE

BUT MAKE SURE IT'S SOMEONE WHO WILL ADHERE TO THE CONDI-TION OF CONTINUING TO KILL THE CRIMINALS WHO ARE BROADCAST ON TELEVI-SION IN EXCHANGE.

REM, GIVE IT TO A GREEDY HUMAN WITH SOME STATUS WHO WILL ONLY USE IT FOR HIS OWN PERSONAL GAIN.

HOW-EVER...

ALL RIGHT...

IF YEARS GO BY AND IT HASN'T HAPPENED, YOU KILL ME. FAIR?

IF YOU DO THAT, I PROMISE THAT MISA WILL BE RELEASED FROM HER CONFINE-MENT.

THAT ONE HAS THE DIRECTIONS RYUK WROTE IN ENGLISH. I THOUGHT THAT YOU MIGHT REFUSE HANDING OVER THE OTHER ONE, OUT OF FEAR IT COULD IMPLI-CATE MISA.

DEATH NOTE

WHY *THIS* NOTE-BOOK?

THIS IS TO SAVE MISA!

...

I SEE.

I'VE MADE SURE THAT NO EVIDENCE, LIKE MY FINGERPRINTS OR HAND-WRITING, WILL BE FOUND IN IT. NOTHING WILL CONNECT IT TO MISA OR ME.

DEATH NOTE

ALL RIGHT, LIGHT YAGAMI... WITH MISA IMPRISONED, YOU ARE IN TROUBLE, TOO... I CAN UNDER-STAND WHY YOU'D TRY SO HARD... IF THIS WILL SAVE MISA, THEN I WILL DO AS YOU WISH.

THERE'S NO OTHER WAY. CHOOSE WISELY, WE NEED A PERSON OF SOME STATUS WHO WILL USE THE NOTEBOOK FOR HIS OWN GAIN. BUT FIND THE PERSON WITHIN A MONTH. THE LONGER IT TAKES, THE LONGER MISA IS IMPRISONED.

DEATH NOTE

EVEN IF REM ASSUMES THAT I'LL TRY TO GET THAT DEATH NOTE BACK, HE CAN'T IMAGINE BEYOND THAT, AND WON'T BE able TO DO ANYTHING.

...

I SEE...

...?

NOW REM WILL HAVE TO BE ATTACHED TO THE PERSON WHO RECEIVES THAT NOTEBOOK.

...

NO... MISA WILL BE THE ONE WHO RETRIEVES THIS NOTE-BOOK... AND THE SHINIGAMI WHO POSSESSES HER WILL BE YOU, NOT REM...

AND NOW, WHETHER YOU OR AMANE RECOVERS IT, THE MEMORIES WILL RETURN.

SINCE YOU SAID "GOODBYE" TO ME EARLIER, IT MUST MEAN YOU PLAN ON GIVING UP THE NOTEBOOK I DROPPED FOR YOU JUST NOW.

WHILE IN CONFINEMENT, I'LL FORFEIT OWNERSHIP OF THIS NOTE-BOOK AND LOSE ALL MY MEMORIES OF IT.

I'LL NOW SET THINGS UP SO I'M UNDER 24-HOURS-A-DAY SURVEILLANCE, LIKE MISA.

WITH OUR MEMORIES GONE, THERE WILL BE NO EVIDENCE TO GAIN FROM MISA OR ME.

WITH THIS MUCH SUSPICION AGAINST ME, RYUZAKI WILL HAVE TO CONSIDER IT.

NO...

YEAH, PROBABLY... BUT EVEN IF YOU'RE RELEASED, I CAN'T SEE RYUZAKI GIVING YOU GUYS TOTAL FREEDOM. AND WITH YOUR MEMORIES GONE, YOU WON'T BE ABLE TO REGAIN THE NOTEBOOK...

RIGHT NOW IT'S NOT JUST RYUZAKI. MY FATHER AND THE OTHERS ARE THERE, TOO. IN A SITUATION WITH BOTH OF US IN CONFINEMENT AND THE KILLINGS STILL GOING ON, RYUZAKI WILL HAVE TO EVENTUALLY RELEASE US.

...IF I WAS IN CONFINE-MENT AND LOST MY MEMORIES ...

I'VE ALREADY PUT A LOT OF THOUGHT INTO WHAT I WOULD DO...

?

THAT'S WHAT I'LL TAKE ADVANTAGE OF. YOU'RE RIGHT THAT RYUZAKI LIKELY WON'T STOP MONITORING US.

SO L AND I WILL BE CHASING AFTER KIRA TOGETHER, AND L WILL ALWAYS HAVE HIS EYES ON ME... THE FUTURE IS PREDICT-ABLE...

I WILL DEFINITELY TRY TO CAPTURE KIRA. EVEN IF I WASN'T KIRA, I WOULD HAVE BEEN FOLLOWING THIS CASE. THAT'S JUST THE KIND OF PERSON I AM. AND WITH ME THINKING I WAS ARRESTED BECAUSE OF KIRA, THERE'S NO WAY I ***WOULDN'T*** TRY TO CAPTURE HIM.

WELL... NOT THAT I DON'T THINK I CAN...

YOU THINK YOU CAN CATCH THE GUY REM HANDS THE NOTEBOOK TO BEFORE L DOES? THAT'S PRETTY OVERCONFI-DENT, EVEN FOR YOU.

...

BASED ON RYUZAKI'S PERSONALITY, HE MIGHT ASK ME TO WORK WITH HIM. ACTUALLY, THE ODDS ARE HIGH THAT HE WILL.

BUT IT PROBABLY WON'T GO LIKE THAT...

I'D REGAIN BOTH THE NOTEBOOK AND MY MEMORIES ...

CRUNCH

IT *WOULD* BE PERFECT IF I COULD CATCH KIRA BEFORE L...

WHETHER IT'S BEFORE L, OR AFTER, OR AT THE SAME TIME, I JUST NEED TO BE able TO TOUCH THE OTHER NOTEBOOK... I'M ASSUMING WE'LL PROBABLY TOUCH IT AROUND THE SAME TIME...

THAT'S WHY I'LL BURY THIS NOTE-BOOK HERE. SO ONCE I LOSE MY MEMORY, NOBODY WILL KNOW WHERE IT IS.

...

THEN WHEN I TOUCH THE NOTE-BOOK, I WILL KILL THE OWNER. I WILL THEN GAIN OWNER-SHIP AND CAN LET GO OF THAT NOTEBOOK AND TELL MISA WHERE THIS ONE IS BURIED... THEN THINGS SHOULD GET INTERESTING...

YES... AS LONG AS L ISN'T THE ONLY ONE WHO TOUCHES IT, AND THE GUY REM HANDS THE NOTEBOOK OVER TO DOESN'T DIE... LUCKILY THERE'S NO WAY L'S GROUP WOULD KILL HIM.

AS REM SAID, YOU'LL ONLY REGAIN YOUR MEMORIES WHILE YOU'RE TOUCHING THE OTHER NOTEBOOK.

YOU'LL HAVE MISA AMANE DIG IT UP? WILL THINGS GO THAT WELL?

RYUK, I PRETTY MUCH ONLY TAKE MY WATCH OFF WHEN I SLEEP.

I NEVER IMAGINED THE DEATH NOTE I HANDED TO YOU WOULD END UP BEING THROWN INTO A HOLE AND BURIED...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...?

THIS WATCH WAS A GIFT FROM MY FATHER WHEN I GRADUATED HIGH SCHOOL. I WOULDN'T REPLACE IT.

I DEFINITELY ALWAYS WEAR IT WHEN I GO OUTSIDE. AND HABITS DON'T CHANGE.

THE WATCH HAS ALREADY BEEN PREPARED...

NOBODY ELSE WOULD EVER DO THIS. THEY MIGHT PUSH IT, BUT NOT FOUR TIMES IN A ROW.

CLICK CLICK CLICK CLICK

YOU HAVE TO PULL THIS PART BACK FOUR TIMES IN INTERVALS OF LESS THAN A SECOND.

THE BOTTOM SLIDES OUT AND THERE'S A PIECE OF THE DEATH NOTE STUCK THERE.

CLACK

AND I WILL HAVE FORGOTTEN ABOUT DOING IT UNTIL MY MEMORY RETURNS.

I DO, INDEED ...

...

CLACK

YOU KNOW HOW CRAFTY I AM.

PLENTY OF ROOM TO WRITE A PERSON'S NAME. AFTER WRITING IT DOWN, I'LL CRUMPLE IT UP AND SWALLOW IT.

I WILL PUT THIS WATCH BACK ON AND GO AFTER WHOEVER REM HANDS THE NOTE-BOOK TO...

AND WHEN I CAPTURE HIM, I WILL SURELY ALREADY KNOW HIS NAME.

AND EVEN IF THE WATCH IS TAKEN FROM ME DURING CONFINE-MENT, ONCE I'M RELEASED IT WILL BE RETURNED TO ME.

L WOULD NEVER SUSPECT THAT SOME-ONE ASKING TO BE IMPRISONED WOULD CARRY SELF-INCRIMI-NATING EVIDENCE.

THAT TIME WILL DEFINITELY COME.

I WILL HAVE THIS WATCH ON AND THE DEATH NOTE IN MY HAND.

I HAVE THE UTMOST CONFI-DENCE THAT IT WILL HAPPEN!

DON'T WORRY! RYUZAKI... DAD AND THE OTHERS... MISA... AND THE MEMORY-LESS ME...

DEFINITELY...

WELL... IF I THINK RYUZAKI WILL SEE ME, I'LL PROBABLY GET ANOTHER CHANCE LATER, BUT... NO, THIS IS IT!

RELAX... BUT THIS IS IT... I MUST DO IT NOW THAT I HAVE THE NOTE-BOOK IN MY HAND.

DEATH NOTE

CLICK CLICK CLICK CLICK

RYUZAKI, IT'S ONLY A PAGE SO FAR, BUT THE VICTIMS AND NAMES WRITTEN HERE MATCH UP... SHOULD I CHECK THE WHOLE THING?

YES.

EVEN IF HE NOW KNOWS ABOUT THE NOTEBOOK, RYUZAKI DOESN'T KNOW ABOUT OWNER-SHIP. HE HAS NO IDEA I'D TRY TO DO ANYTHING HERE.

BUT THERE'S DEFINITELY ONE MORE NOTEBOOK... AS LONG AS IT'S OUT THERE, WE CAN'T SAY THE CASE IS SOLVED...

EVEN IF LIGHT YAGAMI IS KIRA AND THIS NOTE-BOOK IS A TOOL FOR MURDER, HE WOULDN'T DO SOMETHING AS STUPID AS USING IT WHILE I'M SITTING RIGHT NEXT TO HIM. DOES THIS MEAN THE CASE IS SOLVED AND CLOSED...?

PRICK

YES, I AGREE.

SO NOW WE BRING IT AND HIGUCHI IN AND INTERRO-GATE THEM, RIGHT?

REALLY? IT WAS SHOCKING AT FIRST, BUT IT ALL MAKES SENSE NOW.

I'M IMPRESSED YOU CAN CALMLY CHECK OVER THE NAMES WHEN THERE'S A MONSTER LIKE THAT RIGHT IN FRONT OF OUR EYES, YAGAMI-KUN.

REM WOULD NEVER SAY ANYTHING THAT WOULD CON-NECT MISA TO THE SECOND KIRA. I MUST HURRY AND DISPOSE OF HIGUCHI...

KYOSUKE HIGUCHI

THE OTHER ONE? OH... RIGHT...

YAGAMI-SAN, TAKE HIGUCHI INTO YOUR CAR. THE OTHER ONE TOO, MAKE SURE NOBODY NOTICES IT.

KYOSUKE HIGUCHI

YES!!

NOW IN JUST 40 SECONDS... 36...35... 34...

RYUZAKI, WHAT DO YOU THINK SCIENTIFIC ANALYSIS ON THIS NOTE-BOOK WILL REVEAL?

THAT'S NOT LIKE YOU, YAGAMI-KUN... THAT THING IS WAY BEYOND SCIENCE.

23...22... JUST KEEP HOLDING IT UNTIL HIGUCHI DIES.

29...28... THIS IS THE LONGEST 40 SECONDS OF MY LIFE...

HA HA... GOOD POINT.

?!

UHH!!

RYUZAKI!! HIGUCHI IS—!!

HIGU-CHI!!

!!

W-
WHAT?!
WHAT'S
HAPPEN-
ING?!

!?

YEAH...
HE'S
DEAD.

B-BUT...
NO...
THIS IS...
HE'S
ALREADY...

WHAT
ARE YOU
DOING,
DAD?! IF
HIGUCHI
DIES
HERE...

HIGUCHI
IS UNCON-
SCIOUS!!

AND
YOU'RE
NEXT,
RYUZAKI

...

...

DEATH NOTE

How to use it

XXXVIII

- You will lose memory of the DEATH NOTE when losing its ownership . But you can regain this memory by either obtaining the ownership once again or by touching the DEATH NOTE. This can be done up to 6 times per DEATH NOTE.

デスノートの所有権をなくした事で、そのノートに関する記憶がなくなり、
再び所有権を得る事か触れる事で記憶が戻るのは、一冊のノートで6回まで。

- If the 6 times are exceeded, the person's memory of the DEATH NOTE will not return and they will have to use it with out any previous memory of it.

よって、触れたり所有権を得る事で6回記憶を戻し、
さらに同じノートを手にした場合、それを使うならば、
記憶は戻らない状態で新たに使用する事になる。